

Informatie aditionala pentru realizarea de propuneri Devize Participative Getafe 2010



Termen de prezentare a propunerilor: 9 Noiembrie – 9 Decembrie 2009

Locuri unde se pot prezenta propunerile: centre civice/de cartier, Coordonarea Devizelor Participative (strada Toledo 15, 1-ul etaj), holul primariei. De asemenea, poti completa acest formular in pagina noastra web www.getafe.es/PREPARTI/PREPARTI.home.

Cerintele propunerilor: Daca te gandesti sa realizezi una sau mai multe propuneri, aminteste-ti ca:

- Ar trebui sa afecteze una din sferele **de competenta municipala si fonduri economice deschise la participare**. Pentru Devizele Participative 2010 din Getafe, acestea sunt:

1. Lucrare de imbunatatire/Investitie noua

1.A. Afecteaza direct un singur cartier

1.B. Afecteaza direct mai multe cartiere/tot orasul (interventii asupra cailor ce fac sa comunice diferite cartiere, sau asupra dotarilor si spatiilor publice comune ce presteaza servicii locuitorilor din mai multe cartiere sau din tot orasul Getafe)(*).

Propuneri relationate cu Metrosur si Cercanías Renfe; spitale si centre de sanatate; autostrazile A42, M50, etc., nu vor fi acceptate pentru ca nu sunt de competenta municipala. Fondurile participative nu includ, intre altele, curatenia de strazi, siguranta cetateneasca, dirijarea traficului, etc.

2. Dezvoltare comunitara

Aceasta categorie include programe, proiecte sau activitati cu caracter formativ, educativ, lúdic, cultural, de coordonare interesociativa, etc. Principala sa conditie este necesitatea de a se face impreuna cu alti agenti sociali (atat cetateni cat si institutii) ai cartierului, atat la planificarea sa cat si in timpul tuturor fazelor de dezvoltare iar pentru executarea sa se poate delega o entitate specializata ce poate sau nu sa faca parte din tesutul social al cartierului. Nu e vorba, insa, de asumarea de serviciile municipale, nici de o cale de subventii pentru asociatii din municipiu.

Te invitam sa incluzi informatii cu privire la acei agenti sociali si structuri de coordonare si participare care ar trebui sa se implice si sa participe in respectivul program. Programele, proiectele sau activitatile ce urmeaza sa se desfasoare pot avea durata de unul sau doi ani. Aceste propuneri se pot referi doar la un singur cartier (**).

- Nu va putea coincide cu investitii, cheltuieli de intretinere sau programe prevazute pentru diferite sfere municipale.
- **Va trebui sa fie viabil tehnic**
- Va trebui sa poata fi evaluabil din punct de vedere economic si sa aiba un cost inferior devizului prevazut pentru fiecare cartier.

(*) **Aceste propuneri** (categoria 1.B.) vor fi clasificate pe prioritati in functie de anumite CRITERII DE VALORARE. Iti recomandam consultarea acestor criterii in pagina noastra web sau in documentul Normas del Proceso, disponibil in centrul tau civic/de cartier. Daca propunerea ta din cadrul "Lucrare de imbunatatire/ Investitie noua" afecteaza doar un cartier, nu se vor aplica Criteriile de Valorare

(**) **Tuturor propunerilor de Dezvoltare comunitara li se vor aplica niste CRITERII DE VALORARE** (diferite de cele de la paragraful anterior), pe care, de asemenea, iti recomandam sa le consulți in pagina noastra web sau in documentul Normas del Proceso.

Admitem doar formulare completate in spaniola. Daca ai nevoie de ajutor, poti apela la serviciul de informare al Planului Local de Imigratie (unde un traducator/oare te va ajuta cu formularul): Luni de la 9:00 la 13:00 h, in Primaria Getafe (Plz. de la Constitución, 1)

Orice persoana care realizeaza propuneri va primi o instiintare personala, invitánd-o sa prezinte in Adunarea Cartierului propunerea sa, daca indeplineste criteriile indicate; sau in cazul in care nu indeplineste unele conditii, indicand ca propunerea a fost respinsa si motivul respingerii. In orice caz, in toate centrele civice si in pagina web a procesului se vor publica listele de propuneri acceptate si propuneri respinse, si data si locul de desfasurare a Adunarii de Cartier.

www.getafe.es/PREPARTI/PREPARTI.home